

1. Republika Avstrija, s tem, da:

- je nepopolno prenesla definicijo „obstoječega obrata“ iz člena 2(točka 4) Direktive Sveta 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja v Gewerbeordnung 1994 (zakon o obrtnih, trgovinskih in industrijskih poklicih), v verziji, kot izhaja iz Bundesgesetz BGBl. I št. 88/2000, ki je začel veljati 1. septembra 2000,
- je nepopolno prenesla zahteve glede pogojev v dovoljenju iz člena 9(4) te direktive v spremenjeno Gewerbeordnung 1994 in iz člena 9(3) do (5) v Niederösterreichische Elektrizitätswesengesetz 2001 (NÖ EwG 2001; zakon o proizvodnji, prenosu in distribuciji električne energije),
- je nepopolno prenesla Prilogo IV te direktive v spremenjeno Gewerbeordnung 1994 in v NÖ EwG 2001,
- ni prenesla te direktive glede kurilnih naprav, navedenih v Prilogi I(točka 1.1), v spremenjeno Gewerbeordnung 1994 in v Salzburger Abfallwirtschaftsgesetz 1998 (zakon o ravnanju z odpadki),
- je nepopolno prenesla to direktivo v Burgenländische Elektrizitätswesengesetz 1999, in
- ni prenesla te direktive glede obratov za intenzivno rejo, navedenih v Prilogi I(točka 6.6), v zakonodajo dežel Gradiščanske, Salzburg in Tirolske,

ni izpolnila obveznosti iz člena 2(točka 4), iz člena 9(3) do (5) in iz Priloge IV kot tudi iz člena 1 v povezavi s Prilogo I(točka 1.1) in (točka 6.6) te direktive.

2. Republiki Avstriji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 94, 17.4.2004.

SODBA SODIŠČA

(peti senat)

z dne 18. novembra 2004

v zadevi C-79/04: Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2002/40/ES — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2005/C 6/36)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi C-79/04, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Patakia in B. Schima) proti Velikemu vojvodstvu Luksem-

burg (zastopnik: S. Schreiner), zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene 19. februarja 2004, je Sodišče (peti senat), v sestavi R. Silva de Lapuerta, predsednica senata, C. Gulmann in J. Makarczyk (poročevalec), sodnika, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: R. Grass, dne 18. novembra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi, kot sledi:

1. Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da v predpisanem roku ni sprejelo predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Komisije 2002/40/ES z dne 8. maja 2002 o izvajanju Direktive Sveta 92/75/EGS v zvezi z energijskim označevanjem gospodinjstev električnih pečic, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive.

2. Velikemu vojvodstvu Luksemburg se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 85, 3.4.2004.

SODBA SODIŠČA

(četrti senat)

z dne 18. novembra 2004

v zadevi C-116/04: Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2001/17/ES — Reorganizacija in prenehanje zavarovalnic — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2005/C 6/37)

(Jezik postopka: švedščina)

V zadevi C-116/04, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Traversa in K. Simonsson) proti Kraljevini Švedski (zastopnik: A. Kruse), zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene 4. marca 2004, je Sodišče (četrti senat) v sestavi J. N. Cunha Rodrigues, v funkciji predsednika četrtega senata, M. Ilešič (poročevalec) in E. Levits, sodnika, generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed, sodni tajnik: R. Grass, dne 18. novembra 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi: